PAROISSE
BIENHEUREUX FRANÇOIS DARDAN
FRANTSES DARDAN DOHATSUA PARROPIA
www.paroissehasparren.com
Mail: secretariatparoissial-hasparren@orange.fr
Presbytère:0559296007 — Secrétariat paroissial:0559296110
(ouvert de 15h30 à 18h30 : le lundi- mardi- jeudi- vendredi)

Dimanche 04 octobre 2020
27°dimanche du temps ordinaire

" Huna ondokoa"

"Voici l'héritier"

Lecture de la lettre de saint Paul apôtre aux Philippiens 4, 6-9
Frères, ne soyez inquiets de rien, mais, en toute circonstance, priez et suppliez, tout en rendant grâce, pour faire connaître à Dieu vos demandes. Et la paix de Dieu, qui dépasse tout ce qu'on peut concevoir, gardera vos cœurs et vos pensées dans le Christ Jésus. Enfin, mes frères, tout ce qui est vrai et noble, tout ce qui est juste et pur, tout ce qui est digne d'être aimé et honoré, tout ce qui s'appelle vertu et qui mérite des éloges, tout cela, prenez-le en compte. Ce que vous avez appris et reçu, ce que vous avez vu et entendu de moi, mettez-le en pratique. Et le Dieu de la paix sera avec vous.

LA VIE DE LA PAROISSE

Baptêmes : Nous accueillons **Bittor Biscay-Sallato**, baptisé à Bonloc, **Xan Aphal** à Ayherre et **Théo Lissarrague** à Hasparren . Que leurs parents les aident à grandir en découvrant l'amour de Jésus qui leur donne sa vie.
Deuils : Cette semaine nous avons accompagné Mme **Marie-Jeanne Duhalde** (88 ans) et Mme **Elise Haïçaguerre** (59 ans) en l'église de Hasparren. Portons-les dans notre prière d'espérance ainsi que leur famille.

CATÉCHÈSE/KATEXIMA

Mardi 6 Octobre : Rencontre de formation des catéchistes du diocèse à Salies de Béarn de 9h00 à 16h30.

Jeudi 8 Octobre : 20h : Réunion des catéchistes de CE1 à Aterbe ona.

Samedi 10 Octobre : Journée de retraite pour la préparation de la 1ère communion au collège Ursuya de 9h 30 à 17h00.

Dimanche 11 Octobre :
- Catéchisme des CE1 du relais Ayherre St Esteben à Bil Toki de 10h00 à 11h30.
- Catéchisme - ***Eveil à la Foi*** - des CE1 de Hasparren : Salles paroissiales de 10h00 à 11h30.

Célébrations des 1ères communions : Les 1ères communions qui auraient dû être célébrées au printemps dernier sont reportées au **dimanche 18 Octobre** pour les enfants des relais de **St Esteben** et **Macaye** et au **dimanche 25 Octobre** pour les relais de **Hasparren** et de **Briscous**.

Célébration de la 1ère confession : Les enfants de la paroisse qui ont suivi la catéchèse l'an dernier en CE2 et sont entrés cette année en CM1 sont invités à préparer et à vivre le sacrement de la 1ère réconciliation le **samedi 17 Octobre** au collège **Ursuya** de **14h** à **17h**.

Dans le calendrier de la semaine du 4 au 11 Octobre

Mardi 6 Octobre : Reprise des rencontres du MCR (Mouvement chrétien des retraités) à 15h à Bil Toki St Esteben.

Vente de gâteaux : Samedi 10 Octobre et **dimanche 11 Octobre**, à la sortie des messes de Hasparren, vente de gâteaux par la section danse de l'Association Les jeunes basques. N'hésitez pas à goûter les bonnes pâtisseries faites maison.

Halte spirituelle: En raison du mauvais temps, la halte en montagne est **reportée au samedi 7 novembre** de **9h** à **17h** : randonnée au col des Trois croix et vers le col des Veaux, accompagnée spirituellement par le p. Gilbert Wangraoua. Renseignement et inscription : Françoise Fulpin 06 64 73 47 44 ou *bayonne@coteaux-pais.net*.

LES MESSES DES PROCHAINS DIMANCHES DANS LA PAROISSE

3-4 Octobre : Samedi 19h. Hasparren.
Dimanche 9h : Briscous ; Bonloc ; Ayherre / 10h30 : Hasparren ; St Martin d'Arbéroue ; Gréciette.

10-11 Octobre: Samedi 19h. Hasparren.
Dimanche 9h : Briscous, Urcuray et St Esteben / 10h30 : Hasparren, Mendionde et Isturitz.

17-18 Octobre: Samedi 19h. Hasparren
Dimanche 9h : Briscous, Ayherre / 10h30 : Hasparren, St Esteben, Macaye (**1ères Communions**).

24-25 Octobre: Samedi 19h. Hasparren.
Dimanche 9h : Isturitz, Gréciette / 10h30 : Hasparren et Briscous (**1ères commnions**), St. Martin d'Arbéroue.

04 / 10 / 2020

Sartzea
1 - Igandean du sortarazia
Jaun zerukoak argia.
Igandean du maitez egina
munduko lehen eguna.

Er/Denek batean eskerrak eman
zeruan eta lurrean ! (bis)

2 - Igandean du Kristok hasia
piztu beharren Bizia.
"Zueri bake ! Zuekin nago,
munduak mundu dirauno". **Er/**

Chant d'entrée
Peuple de Dieu, marche joyeux, Alléluia, Alléluia.
Peuple de Dieu, marche joyeux, car le Seigneur est avec toi.
1 - Dieu t'a choisi parmi les peuples :
pas un qu'il ait ainsi traité.
En redisant partout son œuvre,
sois le témoin de sa bonté.

2 - Dieu t'a formé dans sa Parole
Et t'a fait part de son dessein :
annonce-le à tous les hommes
pour qu'en son peuple ils ne soient qu'un.

Urrikia-Rite pénitentiel
Souviens-toi, Seigneur, de ton amour
1 - Zu, Jesu Kristo, gaur orroit
zaite zoin gaitutzun maite.
Ken bekatua ! Pitz goiko sua.

3 - Zu jautsi zinen eskuak zabal,
gu ez gaitezen gal.
Ken bekatua ! Pitz goiko sua.

4 - Guk zoin ditugun bihotz,
eskuak maiz gutaz hartuak.
Ken bekatua ! Pitz goiko sua.

AINTZA
Aintza zeruetan Jaungoikoari
Eta bakea lurrean haren gogoko gizoneri
Hain haundi ta eder zaitugulakotz,
gora zu, benedikatua zu.
Gorespen zuri, ahuspez agur, eskerrak zuri.
Jainko Jauna, zeruko Errege,
Jaungoiko Aita guziahalduna.
Jauna, Seme bakar, Jesu Kristo.
Jainko Jauna, Jainkoaren Bildots, Aitaren Seme.
Zuk kentzen duzu munduko bekatua,
Urrikal Jauna.
Zuk kentzen duzu munduko bekatua,
entzun gure deia.
Aitaren eskuin- aldean jarririk zaude zu,
Urrikal Jauna.
Zu bakarrik saindua,
Zu bakarrik Jauna,
Zu bakarrik Goi-goikoa, Jesu Kristo,
Izpiritu Sainduarekin,
Jainko Aitaren argitan. Amen

Salmoa ***Zurea duzun, mahastia, zure herria, otoi, salba!***

Zuk Egiptotik mahastia
Jenderi hartu lurrean duzu ezarria,
Zuhauk diozu lurra lantu;
Erro azkarrak eginik
lurra bete baitu.

Zeren gatik ken harresia?
Bidetik jendek
larru dezaten mahastia?
Basurde beltzak xahu dezan,
Eta kanpoko bas-ihiziek
errotik joan?

Psaume: ***Goûtez et voyez comme est bon le Seigneur.***

ALLELUIA !

Fedearen aitormena-
Sinesten dut Jauna,
Sinesten dut.
(Je crois en toi, Seigneur)

Fededunen otoitza
Onhar, Jauna,
egungo otoitza. (2)

Prière universelle
Notre Père, notre Père,
Nous te supplions
humblement.

Gloire à Dieu
Gloire à Dieu dans le ciel, Grande paix sur la terre (bis)
Nous te louons, nous te bénissons, nous t'adorons !
Nous te glorifions, nous te rendons grâce pour ton immense gloire !.... **Gloire**
Seigneur Dieu, le Roi du ciel, le Père tout-puissant
Seigneur Dieu, Agneau de Dieu, le Fils du Père ! ... **Gloire**
Le seul Saint, le Seul Seigneur, le seul Très-Haut !
Jésus Christ, avec l'Esprit, dans la gloire du Père... G**loire**

Eskaintza-Offertoire
Prends ma vie, Seigneur
1 - Nere bizia har-azu Jauna, otoitz dadien egina.
Nere bizia egin dadila Zure bizia bezala. (bis)

2 - Ogi xuri hau har-azu Jauna, otoitz dadien egina.
Kristoren gorputz egin dadila Bazko bezperan bezala. (bis)

3 - Arno hau ere har-azu Jauna, otoitz dadien egina.
Arno hau ere egin dadila batasuneko odola. (bis)

Gorets kantua-Anamnèse
Hor zaitugu, Zu, Kristo
Hil piztua, betiko.
Bai, ongi etorri zor dautzugu!
Jin beharra zare, Zu.
Gu, zure zain gaitutzu!

Jaunartzea-Communion
Éviter le mal, désirer le bien
1-Zenbat jende munduan herrak berexiak,
Amodio deiari bihotzak hetsiak,
Zenbat jende, ontasun, gerlak errautsiak,
Indarra ta dirua denetan nausiak.

4– Deitzen gaitu Jainkoak,
gutarik bakotxa,
Berritzera mundua, girixtino gisa
Amodioz beterik, zabalik bihotza,
Zerbitzari bezala, emanez bizitza. ***Er/***

Er/ Eta guk, zer egin, zer egin elgarrekin?
Eta guk, zer egin, zer egin Jesusekin?

Mariari agurra-Chant à Marie

1.Agur itsas izar,
hain gozoz betea!
Jainkoaren Ama,
zeruko atea. (bis)

2. Izan gure Ama,
gure deiak entzun,
Izan gaiten xume
edo haur hobendun. (bis)

3. Zeruraino xuxen,
goazen ba zu lagun,
Jesus betiere
goraipa dezagun. (bis)

****À la fin de la messe, veuillez prendre cette feuille avec vous (consignes sanitaires officielles) -Merci.****
Igande on deneri ! Bon dimanche à tous !